Apache权威指南

（影印版）

第二版
含光盘

Apache

The Definitive Guide

O'REILLY®
中国电力出版社

Ben Laurie & Peter Laurie

Apache

The Definitive Guide

Second Edition

Ben Laurie and Peter Laurie

O'REILLY®

Beijing · Cambridge · Farnham · Köln · Paris · Sebastopol · Taipei · Tokyo

图书在版编目（CIP）数据

Apache 权威指南：英文/（美）劳瑞编著. 影印版 - 北京：中国电力出版社，2000.5
（开源软件丛书）
书名原文：Apache: The Definitive Guide
ISBN 7-5083-0326-1

Ⅰ.A … Ⅱ.劳 … Ⅲ.计算机网络 - 服务器 - 应用软件，Apache- 英文 Ⅳ.TP393
中国版本图书馆 CIP 数据核字（2000）第 08992 号

北京市版权局著作权合同登记
图字：01-2000-1173 号

书　　名/ Apache 权威指南
书　　号/ ISBN 7-5083-0326-1
责任编辑/ 刘江
封面设计/ Ellie Volckhausen，Hanna Dyer，张健
出版发行/ 中国电力出版社
地　　址/ 北京三里河路 6 号（邮政编码 100044）
经　　销/ 全国新华书店
印　　刷/ 北京市地矿印刷厂
开　　本/ 787 毫米 × 1092 毫米　16 开本　24.5 印张
版　　次/ 2000 年 5 月第一版　2000 年 5 月第一次印刷
印　　数/ 0001-2000 册
定　　价/ 59.00 元

Apache

The Definitive Guide

出版说明

因特网的迅猛发展和开源软件运动的兴起是对计算机工业界具有深远影响的革命性事件。事实上，众多因特网关键技术正是开源软件运动的累累硕果。

对于软件业还不发达的中国而言，开源软件运动无疑为我们提供了一次难得的机遇。而因特网的深入人心，也使我们充分地吸收整个人类社会的精神文明财富、缩小与世界先进水平的差距成为可能。

为了满足国内读者了解网络和开源软件技术的迫切需要，中国电力出版社在世界著名计算机图书出版机构O'Reilly& Associates公司的鼎力襄助下，影印出版了一批该公司久负盛名的英文经典技术专著。

由于社会制度和文化背景的差异，这些著作中可能会存在不甚符合我国实际情况的问题，希望读者注意分析辨别。

作为一项长期的出版工程，我们将始终关注全球计算机技术的最新发展，如果您对选题或书的内容有任何意见、建议，欢迎您与我们联系。

中国电力出版社计算机编辑室

Email: cepp01@mx.cei.gov.cn

2000年5月

Preface

Apache: The Definitive Guide is principally about the Apache web server software. We explain what a web server is and how it works, but our assumption is that most of our readers have used the World Wide Web and understand in practical terms how it works, and that they are now thinking about running their own servers to offer material to the hungry masses.

This book takes the reader through the process of acquiring, compiling, installing, configuring, and modifying Apache. We exercise most of the package's functions by showing a set of example sites that take a reasonably typical web business—in our case, a postcard publisher—through a process of development and increasing complexity. However, we have deliberately not tried to make each site more complicated than the last. Most of the chapters refer to an illustrative site that is as simple as we could make it. Each site is pretty well self-contained so that the reader can refer to it while following the text without having to disentangle the meat there from extraneous vegetables. If desired, it is perfectly possible to install and run each site on a suitable system.

Perhaps it is worth saying what this book is *not*. It is not a manual, in the sense of formally documenting every command—such a manual exists on the Apache site and has been much improved with Version 1.3; we assume that if you want to use Apache, you will download it and keep it at hand. Rather, if the manual is a roadmap that tells you how to get somewhere, this book tries to be a tourist guide that tells you why you might want to make the journey.

It also is *not* a book about HTML or creating web pages, or one about web security or even about running a web site. These are all complex subjects that should either be treated thoroughly or left alone. A compact, readable book that dealt *thoroughly* with all these topics would be most desirable.

A webmaster's library, however, is likely to be much bigger. It might include books on the following topics:

- The Web and how it works
- HTML—what you can do with it
- How to decide what sort of web site you want, how to organize it, and how to protect it
- How to implement the site you want using one of the available servers (for instance, Apache)
- Handbooks on Java, Perl, and other languages
- Security

Apache: The Definitive Guide is just one of the six or so possible titles in the fourth category.

Apache is a versatile package and is becoming more versatile every day, so we have not tried to illustrate every possible combination of commands; that would require a book of a million pages or so. Rather, we have tried to suggest lines of development that a typical webmaster should be able to follow once an understanding of the basic concepts is achieved.

As with the first edition, writing the book was something of a race with Apache's developers. We wanted to be ready as soon as Version 1.3 was stable, but not before the developers had finished adding new features. Unfortunately, although 1.3 was in "feature freeze" from early 1998 on, we could not be sure that new features might not become necessary to fix newly discovered problems.

In many of the examples that follow, the motivation for what we make Apache do is simple enough and requires little explanation (for example, the different index formats in Chapter 7). Elsewhere, we feel that the webmaster needs to be aware of wider issues (for instance, the security issues discussed in Chapter 13) before making sensible decisions about his or her site's configuration, and we have not hesitated to branch out to deal with them.

Who Wrote Apache, and Why?

Apache gets its name from the fact that it consists of some existing code plus some *patches*. The FAQ* thinks that this is cute; others may think it's the sort of joke that

* FAQ is netspeak for Frequently Asked Questions. Most sites/subjects have an FAQ file that tells you what the thing is, why it is, and where it is going. It is perfectly reasonable for the newcomer to ask for the FAQ to look up anything new to him or her, and indeed this is a sensible thing to do, since it reduces the number of questions asked. Apache's FAQ can be found at *http://www.apache.org/docs/FAQ.html*.

gets programmers a bad name. A more responsible group thinks that Apache is an appropriate title because of the resourcefulness and adaptability of the American Indian tribe.

You have to understand that Apache is free to its users and is written by a team of volunteers who do not get paid for their work. Whether or not they decide to incorporate your or anyone else's ideas is entirely up to them. If you don't like this, feel free to collect a team and write your own web server.

The first web server was built by the British physicist Tim Berners-Lee at CERN, the European Centre for Nuclear Research at Geneva, Switzerland. The immediate ancestor of Apache was built by the U.S. government in the person of NCSA, the National Center for Supercomputing Applications. This fine body is not to be confused with the National Computing Security Agency or the North Carolina Schools Association. Because this code was written with (American) taxpayers' money, it is available to all; you can, if you like, download the source code in C from *www.ncsa.uiuc.edu*, paying due attention to the license conditions.

There were those who thought that things could be done better, and in the FAQ for Apache (at *http://www.apache.org*) we read:

> ...Apache was originally based on code and ideas found in the most popular HTTP server of the time, NCSA httpd 1.3 (early 1995).

That phrase "of the time" is nice. It usually refers to good times back in the 1700s or the early days of technology in the 1900s. But here it means back in the deliquescent bogs of a few years ago!

While the Apache site is open to all, Apache is written by an invited group of (we hope) reasonably good programmers. One of the authors of this book, Ben, is a member of this group.

Why do they bother? Why do these programmers, who presumably could be well paid for doing something else, sit up nights to work on Apache for our benefit? There is no such thing as a free lunch, so they do it for a number of typically human reasons. One might list, in no particular order:

- They want to do something more interesting than their day job, which might be writing stock control packages for BigBins, Inc.
- They want to be involved on the edge of what is happening. Working on a project like this is a pretty good way to keep up-to-date. After that comes consultancy on the next hot project.
- The more worldly ones might remember how, back in the old days of 1995, quite a lot of the people working on the web server at NCSA left for a thing called Netscape and became, in the passage of the age, zillionaires.

- It's fun. Developing good software is interesting and amusing and you get to meet and work with other clever people.
- They are not doing the bit that programmers hate: explaining to end users why their treasure isn't working and trying to fix it in 10 minutes flat. If you want support on Apache you have to consult one of several commercial organizations (see Appendix A), who, quite properly, want to be paid for doing the work everyone loathes.

The Demonstration CD-ROM

The CD-ROM that accompanies this book can be read by both Win32 and Unix systems. It contains the requisite README file with installation instructions and other useful information. The CD-ROM contains Apache distributions for Unix and Windows and the demonstration web sites referred to throughout the book. The contents of the CD-ROM are organized into four directories:

distributions/

This directory contains Apache and Cygwin distributions:

- *apache_1.3.3.tar.gz* Apache 1.3.3 Unix distribution.
- *apache_1_3_3.exe* Apache 1.3.3 Windows distribution.
- *cygwin-b20/* directory Cygwin—Unix utilities for Windows.
  - — *readme.txt* Read this first!
  - — *user.exe* The (smaller) user distribution.
  - — *full.exe* The (larger) complete distribution.

install/

This directory contains scripts to install the sample sites:

- *install* Run this script to install the sites.
- *install.conf* Unix configuration file for *install*.
- *installwin.conf* Win32 configuration file for *install*.

sites/

This directory contains the sample sites used in the book.

unpacked/

This directory contains unpacked distributions:

- *apache_1.3.3* Apache unpacked with *mod_reveal* added.

Conventions Used in This Book

This section covers the various conventions used in this book.

Typographic Conventions

`Constant Width`
: Used for HTTP headers, status codes, MIME content types, directives in configuration files, commands, options/switches, functions, methods, variable names, and code within body text

`Constant Width Bold`
: Used in code segments to indicate input to be typed in by the user

`Constant Width Italic`
: Used for replaceable items in code and text

Italic
: Used for filenames, pathnames, newsgroup names, Internet addresses (URLs), email addresses, variable names (except in examples), terms being introduced, program names, subroutine names, CGI script names, hostnames, usernames, and group names

Icons

UNIX Text marked with this icon applies to the Unix version of Apache.

WIN32 Text marked with this icon applies to the Win32 version of Apache.

The owl symbol designates a note relating to the surrounding text.

The turkey symbol designates a warning related to the surrounding text.

Pathnames

We use the text convention *.../* to indicate your path to the demonstration sites, which may well be different from ours. For instance, on our Apache machine, we kept all the demonstration sites in the directory */usr/www*. So, for example, our path would be */usr/www/site.simple*. You might want to keep the sites somewhere other than */usr/www*, so we refer to the path as *.../site.simple*.

Don't type *.../* into your computer. The attempt will upset it!

Directives

Apache is controlled through roughly 150 directives. For each directive, a formal explanation is given in the following format:

Directive

```
Syntax
Where used
```

An explanation of the directive is located here.

So, for instance, we have the following directive:

ServerAdmin

```
ServerAdmin email address
Server config, virtual host
```

`ServerAdmin` gives the email address for correspondence. It automatically generates error messages so the user has someone to write to in case of problems.

The "where used" line explains the appropriate environment for the directive. This will become clearer later.

Organization of This Book

The chapters that follow and their contents are listed here:

Chapter 1, *Getting Started*
: Covers web servers, how Apache works, TCP/IP, HTTP, hostnames, what a client does, what happens at the server end, choosing a Unix version, and compiling and installing Apache under both Unix and Win32.

Chapter 2, *Our First Web Site*
: Discusses getting Apache to run, creating Apache users, runtime flags, permissions, and *site.simple*.

Chapter 3, *Toward a Real Web Site*
: Introduces a demonstration business, Butterthlies, Inc.; some HTML; default indexing of web pages; server housekeeping; and block directives.

Chapter 4, *Common Gateway Interface (CGI)*
: Demonstrates aliases, logs, HTML forms, shell script, a CGI in C, environment variables, and adapting to the client's browser.

Chapter 5, *Authentication*
: Explains controlling access, collecting information about clients, cookies, DBM control, digest authentication, and anonymous access.

Chapter 6, *MIME, Content and Language Negotiation*
Covers content and language arbitration, type maps, and expiration of information.

Chapter 7, *Indexing*
Discusses better indexes, index options, your own indexes, and imagemaps.

Chapter 8, *Redirection*
Describes `Alias`, `ScriptAlias`, and the amazing `Rewrite` module.

Chapter 9, *Proxy Server*
Covers remote proxies and proxy caching.

Chapter 10, *Server-Side Includes*
Explains runtime commands in your HTML and XSSI—a more secure server-side include.

Chapter 11, *What's Going On?*
Covers server status, logging the action, and configuring the log files.

Chapter 12, *Extra Modules*
Discusses authentication, blocking, counters, faster CGI, languages, server-side scripting, and URL rewriting.

Chapter 13, *Security*
Discusses Apache's security precautions, validating users, binary signatures, virtual cash, certificates, firewalls, packet filtering, secure sockets layer (SSL), legal issues, patent rights, national security, and Apache-SSL directives.

Chapter 14, *The Apache API*
Describes pools; per-server, per-directory, and per-request information; functions; warnings; and parsing.

Chapter 15, *Writing Apache Modules*
Covers status codes; module structure; the command table; the initializer, translate name, check access, check user ID, check authorization and check type routines; prerun fixups; handlers; the logger; and a complete example.

Appendix A, *Support Organizations*
Provides a list of commercial service and/or consultation providers.

Appendix B, *The echo Program*
Provides a listing of *echo.c*.

Appendix C, *NCSA and Apache Compatibility*
Contains Apache Group internal mail discussing NCSA/Apache compatibility issues.

Appendix D, *SSL Protocol*
Provides the SSL specification.

Appendix E, *Sample Apache Log*
Contains a listing of the full log file referenced in Chapter 11.

In addition, the Apache Quick Reference Card provides an outline of the Apache 1.3.4 syntax.

Acknowledgments

First, thanks to Robert S. Thau, who gave the world the Apache API and the code that implements it, and to the Apache Group, who worked on it before and have worked on it since. Thanks to Eric Young and Tim Hudson for giving SSLeay to the Web.

Thanks to Bryan Blank, Aram Mirzadeh, Chuck Murcko, and Randy Terbush, who read early drafts of the first edition text and made many useful suggestions; and to John Ackermann, Geoff Meek, and Shane Owenby, who did the same for the second edition. Thanks to Paul C. Kocher for allowing us to reproduce SSL Protocol, Version 3.0, in Appendix D, and to Netscape Corporation for allowing us to reproduce *echo.c* in Appendix B.

We would also like to offer special thanks to Andrew Ford for giving us permission to reprint his Apache Quick Reference Card.

Many thanks to Robert Denn, our editor at O'Reilly, who patiently turned our text into a book—again. The two layers of blunders that remain are our own contribution.

And finally, thanks to Camilla von Massenbach and Barbara Laurie, who have continued to put up with us while we rewrote this book.

Table of Contents